

ZIŅOJUMS

par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras 2016. finanšu gada pārskatiem un Aģentūras atbilde

(2017/C 417/26)

IEVADS

1. Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru (turpmāk tekstā – “Aģentūra”, arī “ERA”), kura atrodas Lillē un Valensjēnā, izveidoja ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2004, ko aizstāj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/796⁽¹⁾. Aģentūras mērķis ir paaugstināt dzelzceļa sistēmu savstarpējās izmantojamības līmeni un izstrādāt kopēju pieeju drošībai, lai sekmētu konkurētspējīgākas Eiropas dzelzceļa nozares izveidi un garantētu augsta līmeņa drošību.

2. Galvenie skaitliskie dati par Aģentūru ir sniegti *tabulā*⁽²⁾.

Tabula

Aģentūras galvenie skaitliskie dati

	2015	2016
Budžets (miljoni EUR)	26,3	27,5
Kopējais darbinieku skaits 31. decembrī ⁽¹⁾	157	155

⁽¹⁾ Ierēdņi, pagaidu darbinieki, līgumdarbinieki un norīkoti valstu eksperti.

Avots: Aģentūras sniegtie dati.

TICAMĪBAS DEKLARĀCIJU PAMATOJOŠĀ INFORMĀCIJA

3. Palātas izmantotā revīzijas pieeja ietver analītiskas revīzijas procedūras, darījumu tiešas pārbaudes un Aģentūras pārraudzības un kontroles sistēmu galveno kontroles mehānismu novērtēšanu. To papildina citu revidentu darbā gūtie pierādījumi un vadības apliecinājumu analīze.

ATZINUMS

4. Mēs revīdējām

a) Aģentūras pārskatus, kuri ietver finanšu pārskatus⁽³⁾ un budžeta izpildes pārskatus⁽⁴⁾ par 2016. gada 31. decembrī slēgto finanšu gadu, un

b) šiem pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību,

kā noteikts Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 287. pantā.

⁽¹⁾ OV L 220, 21.6.2004., 3. lpp., un OV L 138, 26.5.2016., 1. lpp. Saskaņā ar otro minēto regulu Aģentūras sākotnējais nosaukums “Eiropas Dzelzceļa aģentūra” ir mainīts uz “Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra”.

⁽²⁾ Plašāka informācija par Aģentūras kompetenci un darbībām ir pieejama tīmekļa vietnē www.era.europa.eu.

⁽³⁾ Finanšu pārskati ietver bilanci, finanšu darbības rezultātu pārskatu, naudas plūsmas pārskatu, pārskatu par neto aktīvu pārmaiņām, kopsavilkumu par nozīmīgām grāmatvedības metodēm un citus paskaidrojumus.

⁽⁴⁾ Budžeta izpildes pārskati ietver pārskatus, kuros apkopo visas budžeta operācijas, un paskaidrojumus.

Pārskatu ticamība

Atzinums par pārskatu ticamību

5. Mēs uzskatām, ka Aģentūras pārskati par 2016. gada 31. decembrī slēgto gadu visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo Aģentūras finanšu stāvokli 2016. gada 31. decembrī, tās darbību rezultātus, naudas plūsmas un neto aktīvu pārmaiņas minētajā datumā slēgtajā gadā saskaņā ar Aģentūras finanšu noteikumiem un Komisijas grāmatveža pieņemtajiem grāmatvedības noteikumiem. Tie balstās uz starptautiski atzītiem publiskā sektora grāmatvedības standartiem.

Pārskatiem pakārtoto darījumu likumība un pareizība**Ieņēmumi**

Atzinums par pārskatiem pakārtoto ieņēmumu likumību un pareizību

6. Mēs uzskatām, ka pārskatiem par 2016. gada 31. decembrī slēgto gadu pakārtotie ieņēmumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi.

Maksājumi

Atzinums par pārskatiem pakārtoto maksājumu likumību un pareizību

7. Mēs uzskatām, ka pārskatiem par 2016. gada 31. decembrī slēgto gadu pakārtotie maksājumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi.

Vadības un stratēģisko vadītāju pienākumi

8. Saskaņā ar LESD 310.–325. pantu un Aģentūras finanšu noteikumiem vadības pienākums ir sagatavot un iesniegt pārskatus, pamatojoties uz starptautiski atzītiem publiskā sektora grāmatvedības standartiem, un nodrošināt tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Šie pienākumi ietver iekšējās kontroles mehānismu izveidi, ieviešanu un īstenošanu attiecībā uz finanšu pārskatu sagatavošanu un izklāstu tā, lai krāpšanas vai kļūdas dēļ tajos nebūtu sniegtas būtiski nepareizas ziņas. Vadības pienākumos tostarp ir nodrošināt, lai finanšu pārskatos atspoguļotās darbības, finanšu darījumi un informācija atbilstu to regulējumam. Aģentūras vadībai ir galīgā atbildība par pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību.

9. Sagatavojot pārskatus, vadības pienākums ir novērtēt Aģentūras spēju turpināt darbību, attiecīgi izklāstīt jautājumus, kas saistīti ar darbības turpināšanu, un izmantot darbības turpināšanas pieņemumu grāmatvedībā.

10. Stratēģiskie vadītāji ir atbildīgi par struktūras finanšu ziņojumu sagatavošanas procesa pārraudzību.

Revidenta pienākumi pārskatu un pakārtoto darījumu revīzijā

11. Mūsu mērķi ir iegūt pamatotu pārliecību par to, ka Aģentūras pārskatos nav sniegtas būtiski nepareizas ziņas un ka tiem pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi, un, balstoties uz mūsu veikto revīziju, sniegt Eiropas Parlamentam un Padomei vai citām attiecīgām budžeta izpildes apstiprinātājiestādēm deklarāciju par pārskatu ticamību un tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Pamatota pārliecība ir augsts pārliecības līmenis, bet tā nav garantija, ka revīzijā vienmēr tiks atklātas būtiski nepareizas ziņas vai būtiska neatbilstība, ja tāda pastāv. Tās var rasties krāpšanas vai kļūdas dēļ un tiek uzskatītas par būtiskām tad, ja var pamatoti sagaidīt, ka atsevišķi vai kopā tās varētu ietekmēt saimnieciskos lēmumus, kurus lietotāji pieņem, pamatojoties uz šiem pārskatiem.

12. Revīzija ietver procedūras, ar kurām iegūst revīzijas pierādījumus par pārskatos minētajām summām un sniegto informāciju un par tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Procedūru izvēle ir atkarīga no revidenta sprieduma, tostarp novērtējuma par risku, ka krāpšanas vai kļūdas dēļ pārskatos ir sniegtas būtiski nepareizas ziņas vai ka saistībā ar pakārtotajiem darījumiem ir būtiski pārkāpts Eiropas Savienības juridiskais regulējums. Veicot riska novērtējumus, lai izstrādātu konkrētajiem apstākļiem atbilstošas revīzijas procedūras, nevis lai sniegtu atzinumu par iekšējās kontroles mehānismu efektivitāti, ņem vērā iekšējās kontroles mehānismus, kuri attiecas uz pārskatu sagatavošanu un patiesu izklāstu un pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Revīzijā novērtē arī izmantoto grāmatvedības metožu piemērotību un vadības veikto grāmatvedības aplēšu pamatotību, kā arī pārskatu vispārējo izklāstu.

13. Saistībā ar ieņēmumiem mēs pārbaudām no Komisijas saņemto subsīdiju un novērtējam Aģentūras maksu un citu ieņēmumu (ja tādi ir) iekasēšanas procedūras.

14. Saistībā ar izdevumiem mēs pārbaudām maksājumu darījumus, kad izdevumi ir radušies un ir iegrāmatoti un pieņemti. Avansa maksājumus pārbauda tad, kad līdzekļu saņēmējs sniedz attaisnojumu par to atbilstīgu izmantošanu un Aģentūra pieņem attaisnojumu, avansa maksājumu dzešot vai nu tajā pašā gadā, vai vēlāk.

15. Sagatavojot šo ziņojumu un ticamības deklarāciju, mēs ņemām vērā neatkarīga ārējā revidenta veikto revīzijas darbu saistībā ar Aģentūras pārskatiem, kā noteikts ES Finanšu regulas ⁽⁵⁾ 208. panta 4. punktā.

IEPRIEKŠĒJĀ GADĀ FORMULĒTO KOMENTĀRU PĒCPĀRBAUDE

16. Pārskats par koriģējošiem pasākumiem, kas veikti saistībā ar Palātas komentāriem, kuri formulēti iepriekšējos gados, ir izklāstīts *pielikumā*.

Šo ziņojumu 2017. gada 12. septembra sēdē Luksemburgā pieņēma IV apakšpalāta, kuru vada Revīzijas palātas loceklis Baudilio TOMÉ MUGURUZA.

Revīzijas palātas vārdā –
priekšsēdētājs
Klaus-Heiner LEHNE

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Iepriekšējos gados formulēto komentāru pēcpārbaude

Gads	Palātas komentārs	Koriģējošā pasākuma statuss (ieviests/ieviešana ir sākta/ieviešana nav sākta/neattiecas)
2013	<p>Saskaņā ar Aģentūras dibināšanas regulu ⁽¹⁾ personāls sastāv no:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pagaidu darbiniekiem, kurus Aģentūra ir izvēlējusies darbā uz laiku, kas nepārsniedz piecus gadus, no nozares profesionāļiem, pamatojoties uz viņu kvalifikāciju un pieredzi dzelzceļa drošības un savstarpējās izmantojamības jomā, — amatpersonām, kuras ieceļ vai norīko Komisija vai dalībvalstis uz laiku līdz pieciem gadiem, — citiem darbiniekiem, lai veiktu ieviešanas vai sekretariāta funkcijas. <p>2013. gada beigās Aģentūrā strādāja 136 pagaidu darbinieki. Dibināšanas regulā arī noteikts, ka Aģentūras darbības pirmo desmit gadu laikā piecu gadu termiņu šiem darbiniekiem var pagarināt par ilgākais, vēl trim gadiem, ja tas vajadzīgs darbības nepārtrauktības garantēšanai. Aģentūra līdz 2013. gada vidum šo iespēju izmantoja kā standarta praksi. Turklāt no 2013. gada septembra līdz 2014. gada martam Aģentūra atkārtoti pieņēma darbā četrus pagaidu darbiniekus (uz astoņu gadu termiņu), kuru līgumi ar ERA izbeidzās 2013. gadā pēc astoņu gadu maksimālā termiņa.</p> <p>Aģentūra 2013. gadā, vienojoties ar Administratīvo padomi un Komisiju, pieņēma jaunu lēmumu, ar kuru saskaņā ar pagaidu darbiniekiem var parakstīt beztermiņa līgumus. ERA dibināšanas regulas grozījumu priekšlikumā ir iekļauti līdzīgi noteikumi, bet nav skaidrs, kad grozīto regulu pieņems Parlaments un Padome.</p>	Ieviests ⁽²⁾
2013	<p>Aģentūra atrodas Lillē un Valensjēnā. Kā Palāta minēja īpašajā gada ziņojumā par 2006. finanšu gadu, izmaksas varētu samazināt, visas darbības centralizējot vienā atrašanās vietā. Tas varētu veicināt arī visaptveroša mītnes nolīguma noslēgšanu ar mītnes dalībvalsti, tādējādi konkretizējot nosacījumus, ar kuriem saskaņā strādā Aģentūra un tās darbinieki.</p>	Ieviešana ir sākta

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 881/2004 (OV L 164, 30.4.2004., 1. lpp.), 24. panta 3. punkts.

⁽²⁾ Tā kā ir pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/796 (OV L 138, 26.5.2016., 1. lpp.), kas aizstāj Regulu (EK) Nr. 881/2004, tad Palātas apsvērumi attiecībā uz Aģentūras piemēroto nodarbināšanas kārtību ir atrisināti.

AĢENTŪRAS ATBILDE

Aģentūra ņem vērā Palātas ziņojumu.
